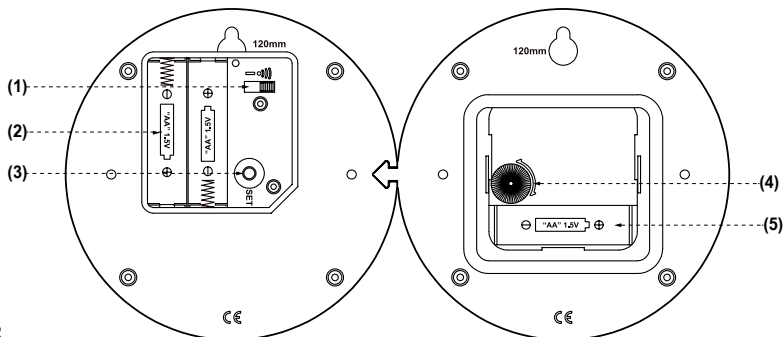


KA5789BK, KA5789GR, KA5789GY & KA5789WH

Please keep this instruction paper in a safe place for future using.

INSTRUCTIONS

1. Volume Switch
2. Battery Compartment
3. Soft Set Button
4. Time Setting Knob
5. Battery Compartment 2



1. Insert 2 “AA” size batteries into the **Battery Compartment 1 (2)** and 1 “AA” size battery into the **Battery Compartment 2 (5)** as the anodes and cathodes indicated, adjust the **Time Setting Knob (4)** to set the time.

2. The **Volume Switch (1)** has three levels - left (mute), middle (low) and right (high). Please move it to the position you need.

3. To set the bird voice playing correctly, please do as follows:

(As the programmed silent time is from 22:00 to 5:00 per day, the initial bird voice playing time starts at five o'clock in the morning.

You need to tell the clock the setting time (local present time) is in the period of day or night.)

If the setting time is from 5:00 to 5:59, no need to press any button.

If the setting time is from 6:00 to 6:59, press the **Soft Set Button (3)** only once.

If the setting time is from 7:00 to 7:59, press the **Soft Set Button (3)** quickly and continuously twice (no need to let the bird come out) .

If the setting time is from 8:00 to 8:59, press the **Soft Set Button (3)** quickly and continuously three times (no need to let the bird come out).

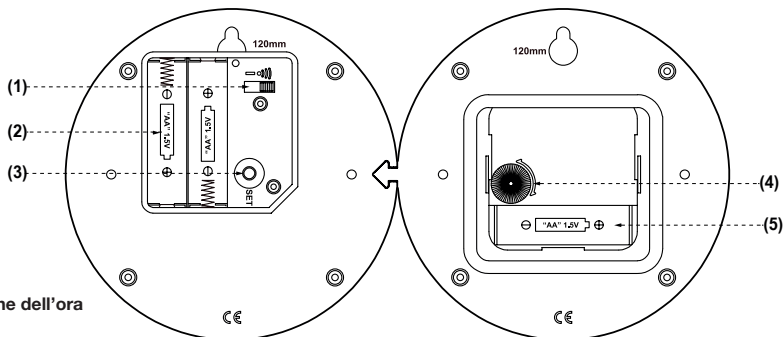
If the setting time is from 9:00 to 9:59, press the **Soft Set Button (3)** quickly and continuously four times (no need to let the bird come out).

Please see the following table for the detailed pressing times:

Setting time (present time)	5:00 to 5:59	6:00 to 6:59	7:00 to 7:59	8:00 to 8:59	9:00 to 9:59	10:00 to 10:59	11:00 to 11:59	12:00 to 12:59	13:00 to 13:59	14:00 to 14:59	15:00 to 15:59	16:00 to 16:59
pressing times	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Setting time (present time)	17:00 to 17:59	18:00 to 18:59	19:00 to 19:59	20:00 to 21:59	21:00 to 21:59	22:00 to 22:59	23:00 to 23:59	00:00 to 00:59	01:00 to 01:59	02:00 to 02:59	03:00 to 03:59	04:00 to 04:59
pressing times	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

Please keep this instruction paper in a safe place for future using.

INSTRUCTIONS



- 1. Interruttore del volume**
- 2. Vano batteria**
- 3. Pulsante Soft Set**
- 4. Manopola di impostazione dell'ora**
- 5. Vano batteria 2**

1. Inserire 2 batterie di formato "AA" nel **vano batteria 1 (2)** e 1 batteria di formato "AA" in **il vano batteria 2 (5)** come indicato dagli anodi e catodi, regolare l'ora tramite la Manopola di **regolazione (4)**

2. L'interruttore del volume (1) ha tre livelli: sinistro (muto), medio (basso) e destro (alto). Spostare nella posizione richiesta.

3. Per impostare correttamente la riproduzione del suono del cucù, eseguire le seguenti operazioni:
 (Poiché il tempo di silenzio programmato va dalle 22:00 alle 5:00 al giorno, il tempo di riproduzione del suono inizia alle cinque del mattino. È necessario indicare all'orologio l'ora dell'impostazione (ora locale) e specificare nel periodo del giorno o della notte.

Se il tempo di impostazione è compreso tra le 5:00 e le 5:59, non è necessario premere alcun pulsante.

Se il tempo di impostazione è compreso tra le 6:00 e le 6:59, premere il pulsante Soft Set (3) solo una volta.

Se il tempo di impostazione è compreso tra 7:00 e 7:59, premere il pulsante Soft Set (3) in modo rapido e continuo due volte (non c'è bisogno di far uscire il cucù)

Se il tempo di impostazione è compreso tra le 8:00 e le 8:59, premere il pulsante Soft Set (3) in modo rapido e continuo tre volte (non c'è bisogno di far uscire il cucù)

Se il tempo di impostazione è dalle 9:00 alle 9:59, premere il pulsante Soft Set (3) in modo rapido e continuo quattro volte (non c'è bisogno di far uscire il cucù)

Se il tempo di impostazione è compreso tra 4:00 e 4:59, premere il pulsante Soft Set (3) in modo rapido e continuo ventitré volte (non c'è bisogno di far uscire il cucù).

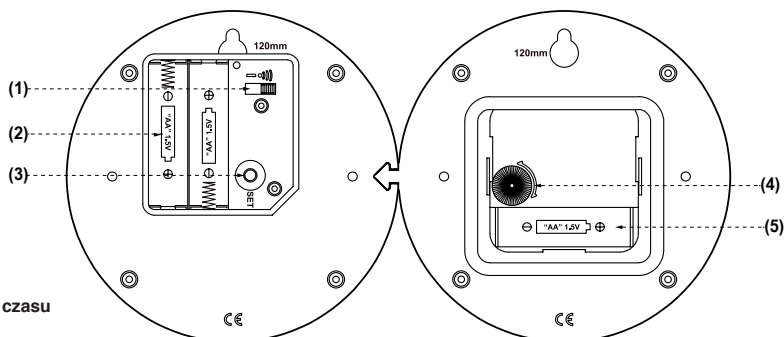
Conservare questo foglio di istruzioni in un luogo sicuro per un utilizzo futuro.

Setting time (present time)	5:00 to 5:59	6:00 to 6:59	7:00 to 7:59	8:00 to 8:59	9:00 to 9:59	10:00 to 10:59	11:00 to 11:59	12:00 to 12:59	13:00 to 13:59	14:00 to 14:59	15:00 to 15:59	16:00 to 16:59
pressing times	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Setting time (present time)	17:00 to 17:59	18:00 to 18:59	19:00 to 19:59	20:00 to 21:59	21:00 to 21:59	22:00 to 22:59	23:00 to 23:59	00:00 to 00:59	01:00 to 01:59	02:00 to 02:59	03:00 to 03:59	04:00 to 04:59
pressing times	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

Prosimy zachować tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

INSTRUKCJA

1. Przełącznik głośności
2. Komora baterii
3. Przycisk Soft Set
4. Pokrętko do ustawiania czasu
5. Komora baterii 2



1. Włóż 2 baterie „AA” do komory baterii 1 (2) i 1 baterię „AA” do komory baterii 2 (5) zgodnie z oznaczeniami anod i katod, wyreguluj/ustaw czas pokrętkiem (4).

2. **Przełącznik głośności** (1) ma trzy poziomy: lewy (wyciszony), środkowy (niski) i prawy (wysoki). Ustaw go w właściwym dla siebie poziomie.

3. **Aby ustawić prawidłowe odtwarzanie głosu ptaka, wykonaj następujące czynności:**

Ponieważ zaprogramowany czas ciszy wynosi od 22:00 do 5:00 dziennie, początkowy czas odtwarzania głosu ptaka zaczyna się o piątej rano. Musisz podać zegarowi ustawienie czasu (lokalny czas) jaki przypada na porę dnia lub nocy.)

Jeśli czas ustawienia wynosi od 5:00 do 5:59, nie ma potrzeby naciśnięcia żadnego przycisku.

Jeśli czas ustawienia wynosi od 6:00 do 6:59, naciśnij **przycisk Soft Set (3)** tylko raz.

Jeśli czas ustawienia wynosi od 7:00 do 7:59, naciśnij **przycisk Soft Set (3)** szybko i w sposób ciągły dwa razy (nie trzeba wypuszczać ptaka).

Jeśli czas ustawienia wynosi od 8:00 do 8:59, naciśnij szybko i ciągle **przycisk Soft Set (3)** trzy razy (nie trzeba wypuszczać ptaka).

Jeśli czas ustawienia wynosi od 9:00 do 9:59, naciśnij **przycisk Soft Set (3)** szybko i w sposób ciągły cztery razy (nie trzeba wypuszczać ptaka).

Jeśli czas ustawienia wynosi od 4:00 do 4:59, naciśnij **przycisk Soft Set (3)** szybko i w sposób ciągły dwadzieścia trzy razy (nie trzeba wypuszczać ptaka).

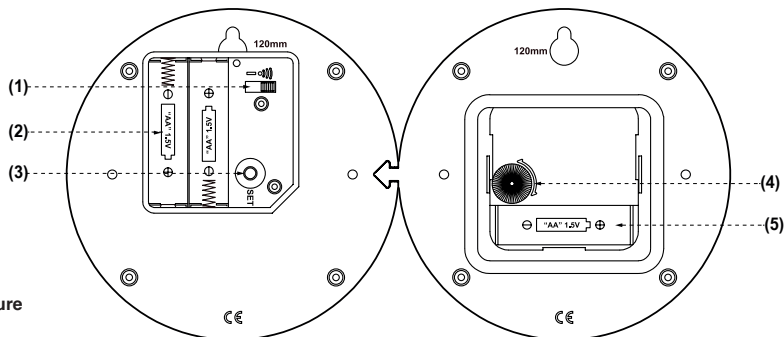
Szczegółowe informacje dotyczące ustawienia czasów znajdują się w poniższej tabeli:

Setting time (present time)	5:00 to 5:59	6:00 to 6:59	7:00 to 7:59	8:00 to 8:59	9:00 to 9:59	10:00 to 10:59	11:00 to 11:59	12:00 to 12:59	13:00 to 13:59	14:00 to 14:59	15:00 to 15:59	16:00 to 16:59
pressing times	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Setting time (present time)	17:00 to 17:59	18:00 to 18:59	19:00 to 19:59	20:00 to 21:59	21:00 to 21:59	22:00 to 22:59	23:00 to 23:59	00:00 to 00:59	01:00 to 01:59	02:00 to 02:59	03:00 to 03:59	04:00 to 04:59
pressing times	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

Sauvegardez ces instructions pour toute utilisation ultérieure.

INSTRUCTIONS:

1. Bouton Volume
2. compartiment à piles
3. bouton soft set
4. Bouton réglage de l'heure
5. compartiment à piles 2



1. Insérer 2 piles AA dans le **compartiment à piles 1 (2)** et une pile AA dans le **compartiment à piles 2 (5)** en respectant la polarité. Ensuite ajuster l'heure grâce au bouton de **réglage de l'heure (4)**.

2. Le **bouton volume (1)** a 3 niveaux : mute, bas et élevé. Ajustez le volume selon votre souhait.

3. Le temps silencieux est programmé entre 22h et 5h. Aussi le coucou sonne pour la première fois de la journée à 5h. Il faut régler l'heure locale et indiquer s'il s'agit de la journée ou de la nuit.

Afin de régler le son du coucou correctement, veuillez suivre les étapes suivantes.

Si le temps local est de 5:00 à 5:59, pas besoin de mettre à jour

Si le temps local est de 6:00 à 6:59, appuyer une fois le **Soft Set Bouton (3)**.

Si le temps local est de 7:00 à 7:59, appuyer deux fois le **bouton Soft Set (3)** rapidement et de façon continue (pas besoin de sortir le coucou).

Si le temps local est de 8:00 à 8:59, appuyer trois fois le **bouton Soft Set (3)** rapidement et de façon continue (pas besoin de sortir le coucou)

Si le temps local est de 9:00 à 9:59, appuyer quatre fois le **bouton Soft Set (3)** rapidement et de façon continue (pas besoin de sortir le coucou)

Si le temps local est de 4:00 à 4:59, appuyer 23 fois le **bouton Soft Set (3)** rapidement et de façon continue (pas besoin de sortir le coucou)

Vérifiez le tableau ci-dessous pour le nombre de fois que vous appuyez le bouton Soft Set.

Setting time (present time)	5:00 to 5:59	6:00 to 6:59	7:00 to 7:59	8:00 to 8:59	9:00 to 9:59	10:00 to 10:59	11:00 to 11:59	12:00 to 12:59	13:00 to 13:59	14:00 to 14:59	15:00 to 15:59	16:00 to 16:59
pressing times	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Setting time (present time)	17:00 to 17:59	18:00 to 18:59	19:00 to 19:59	20:00 to 21:59	21:00 to 21:59	22:00 to 22:59	23:00 to 23:59	00:00 to 00:59	01:00 to 01:59	02:00 to 02:59	03:00 to 03:59	04:00 to 04:59
pressing times	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

EN WARRANTY POLICY: There is a one-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase | Never immerse the product in water. This can damage the product. | Do not tamper with the internal components. | Do not subject the product to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity. | Never touch the flaps. Set the time only with the setting wheel. | The operating temperature range of clock is best between -10 °C and +50 °C | The direction of the battery must be installed correctly. 1 x size D battery (excl) replace every 6 months. The accuracy of the flip clock is an average monthly difference of ± 90 seconds. | Damage caused by improper use, including being immersed in water, broken or high impact, is not covered by the warranty policy.

FR POLITIQUE DE GARANTIE: Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valables à partir de la date d'achat à Present Time | Ne jamais plonger le produit dans l'eau. Cela peut endommager le produit. | Ne pas toucher aux composants internes. | Ne pas soumettre le produit à une force extrême, un choc, ou fluctuations de température ou d'humidité. | Ne touchez jamais les flaps. Réglez uniquement l'heure avec la roue de réglage. | La tranche idéale de température ambiante pour le meilleur fonctionnement de l'horloge est entre -10 °C et +50 °C | La sens de la pile doit être installé correctement. 1 x pile de taille D (non fournie) remplacer tous les 6 mois | La précision de l'horloge de la médaille est un écart mensuel moyen de ± 90 secondes. Les dommages causés par une mauvaise utilisation, y compris d'être immergé dans l'eau, cassé, impact, ne sont pas couverts par la politique de Garantie.

DE HERSTELLERGARANTIE: Auf alle Karlsson Uhren gibt es eine 2-Jahre Garantie, ab Kaufdatum | Die Uhr darf niemals ins Wasser eingetaucht werden. Das kann die Uhr stark beschädigen. Das Innenleben der Uhr darf weder berührt noch verstellt werden. Die Uhr darf nicht starkem Druck oder starken Temperaturschwankungen ausgesetzt werden. Die Blätter der Uhr dürfen niemals angefasst werden. Die Zeiteinstellung sollte immer mit dem Einstellrad durchgeführt werden. Die Temperatur für eine optimale Funktion der Uhr liegt zwischen -10° C und +50°C. Das Einsetzen der Batterie muss korrekt durchgeführt werden. Die D Batterie (nicht im Lieferumfang), sollte alle 6 Monate ausgetauscht werden. Die Präzision der Flip Uhr liegt monatlich durchschnittlich bei ± 90 Sekunden. Schaden verursacht durch Wasser, grober Gewalteinwirkung oder unsachgemäßen Gebrauch, obliegen nicht der Herstellergarantie.

ES GARANTÍA: Hay una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válidos desde la fecha de compra | Nunca sumerja el producto en agua. Esto puede dañar el producto. | No manipule los componentes internos. | No exponga el producto a fuerza extrema, descargas o fluctuaciones de temperatura o humedad. | Nunca toque los lanzamientos. Ajuste la hora solo con la rueda de ajuste. | El rango de temperatura de funcionamiento del reloj es mejor entre -10 °C y 50 °C | La dirección de la batería debe estar instalado correctamente. 1 pila tamaño D (excl) reemplazar cada 6 meses | La precisión del reloj flip una diferencia promedio mensual de ± 90 segundos. Los daños causados por el uso incorrecto, incluyendo ser sumergido en el agua, de alto impacto roto, no está cubierto por la política de garantía.

IT GARANZIA: Vi è una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione su tutti gli orologi Karlsson, valida a partire dalla data di vendita dello scontrino | Non immergere il prodotto in acqua. Questo può danneggiare il prodotto. | Non manomettere i componenti interni. | Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti o oscillazioni di temperature o umidità. | Non toccare mai i flaps. Impostare l'orario solo con la manopola di regolazione. | La gamma di temperature di funzionamento dell'orologio è consigliata tra i -10 ° C e + 50 ° C | La polarità della batteria deve essere installata correttamente. 1 batteria di formato D (esclusa) sostituire ogni 6 mesi | La precisione dell'orologio flip è con una differenza media mensile di ± 90 secondi. I danni causati da un uso improprio, compreso l'essere immerso in acqua, rotture varie o cadute, non sono coperte dalla garanzia.

NL GARANTIE BELEID: Er is een twee jaarig garantie op fabrieks fouten | op alle Karlsson klokken, geldig vanaf de dag van aankoop | Plaats het product nooit in het water. Dit kan het product beschadigen. | Kom niet aan interne componenten | Breng dit product niet onder extreme druk, trillingen of verschillen in temperaturen. | Raak de 'flips' nooit aan | Verstel de tijd alleen doormiddel van de draaiknop. | Dit product presteert het beste tussen -10 °C en +50 °C | De richting van de batterij moet op de juiste wijze worden geplaatst. 1x type D batterij (excl) vervang om de 6 maanden. De precisie van de klok verschilt maandelijks gemiddeld ± 90 seconden. | Vernieling door ongepast gebruik, waaronder het blootstellen aan water en beschadiging hierdoor vallen niet op de garantie.

PL GWARANCJA: Obowiązuje dwu letnia gwarancja na wady we wszystkich zegarkach Karlsson która obowiązuje od daty zakupu | Produktu nie wolno zanurzać w wodzie. Może to spowodować uszkodzenie produktu. | Nie wolno rozbiierać elementów wewnętrznych. | Nie narażaj produktu na ekstremalne siły, wstrząsy lub wahania temperatury lub wilgotności. | Nigdy nie dotykaj wskaźówek. Ustaw czas z pokrętleń nastawczym. | Zakres temperatury pracy zegara najlepiej utrzymywac między 10 °C i 50 °C | kierunek baterii musi być poprawnie ustawiony. 1 x bateria rozmiaru D (bez) wymienić co 6 miesięcy | Dokładność zegara jest przeciętna różna miesięcznie około ± 90 sekund. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, w tym zanurzeniu w wodzie, złamaniem, dużym wpływem siły, nie są objęte gwarancją.
